

פּעטער צייטונג

(מאנטאג-אויסגאבע)

דיענסט בלאטט ערשיינט צוויימאל וואכענטליך...

די דיעע צייטונג קאמט מאן יעדע מאג פראקט עריירען...

Nr. 31. יעדעפטער יארהאנג, 1875.

Pest, den 18. April 1875.

פעסט יום ניסח ה'תרל"ה.

דיא נייען שטייערן.

אין דיעזען טאגען ווארדען וויר פאן מעהרערע דען לעיערן דאזיכער בעפראנט ווארום וויר יעטעט...

דיעזע פראגע ווערע נור דאמאלס ריכטיג ווען וויר דיעזע נייען שטייער-געזעטצע נאך ניכט מיטען-...

ריכטיגסטע - פעהראנדלונגען איבער דיעזע נייען שטייערן אבווארטיגען, אים צו ווערען, אב ניכט דער...

דיא ערווער-שטייער-געזעטצע בעשטיהעט אלע קלאסען דער לאנדעס-ביווארגער, דא דיא...

דיא ערווער-שטייער-געזעטצע ווערדען דורך דיא נייע געזעטצע אין פיער קלאסען איינ-...

I. אין דיא ערסטע קלאסע געהארען: די עניגסט-מאסען...

שטאטט אונד אין אנדערען דראסען שטארטען יעהר-ליכע שטייער, פער פאמיליע-הויפט 2 גולד, דאס...

אונד געוועלען ארבייטענדע האנדלער-צאהלען און דער הויפטשטאטט 5 ביז 12 גולד, פאמיליע-מיטגלידער 1 גולד, 20 כתר, אין אנדערען...

II. אין דיא ערווער-שטייער-קלאסע סע געהארען יענע גרויס-אדער הויז-ביווארגער וועלכע...

III. אין דיא ערווער-שטייער-קלאסע געהארען דיא פאבריקאנטע אונד הויפ-לייטע, דייעזע צאהלען פאן אירעס וויני-אינזאכט...

IV. אין דיא פערטע ערווער-שטייער-קלאסע געהארען אלע ארם בעזאממען, וועלכע אין נעווי-סעס יעהרליכע...

דיעס איזט דער וויכטיגסטע איסוצ אים דעס נייען ערווער-שטייער-געזעטצע וויא עס פאס אונגארישען ריכטיגסטע ענדליכטיג אנגענאמען ווארדע.

דיא קאיוער-רייזע.

אם 14 אפריל איזט אינער קאניג אין בעני-קאויאן (ביא צארא אין דאלמאציען) איינגעטראפ-פאן וויא ער פאן דען דארטיגען מארלאקען מיט...

אם 15 אפריל מאכטע דער קאניג פאן צארא אים ווערער אייניגע אויספליגע פער שיפ נאך מעהרערען דאלמאטישען ארטשאפטען, טראגצ-...

אם 17 אפריל מאכטע דער קאניג איף דעס האמפע-שיפע איינען אויספליג אום דען בערוהם-טען וואסער-פאלל דעס פלוסעס קערקא צו בעזוכטיגען, דער פלוס ערניגט זיך אויף אינמאל...

פערשייענע נייאויקייטען.

קאניג וויקטאר עמאנועל אונד דאס אונגארישע מיניסטער-ראט (דער קאניג פאן איטאליען האט דעס אונגארישען מיניסטער-ראט פרויעדענטען באראן...

1174048	1174050	1184656	1184658	1184659
1184660	1191236	1191237	1191239	1191240
1223181	1223182	1223183	1223184	1223185
1228851	1228852	1228853	1228854	1228855
1234562	1234563	1234564	1234565	1239501
1239502	1239503	1239504	1239505	1257461
1257462	1257464	1257465	1263081	1263082
1263083	1263084	1263085	1303191	1303192
1303193	1303194	1351361	1351362	1351363
1351365	1357013	1357014	1357015	1380931
1380932	1380934	1380935	1454506	1454507
1454508	1454509	1454510	1466992	1466993
1466994	1466995	1499421	1499422	1499423
1499424	1539491	1539492	1539493	1539494
1539495	1587016	1587018	1619356	1619357
1619358	1619359	1619360	1654481	1654482
1654483	1654484	1654485	1723891	(1723891)
1723892	1723893	1723894	1723895	1738236
1738237	1738539	1738240	1839636	1839637
1839638	1839639	1839640	1861361	1861363
1861364	1861365	1894461	1894462	1894463
1894464	1894465	1901501	1901502	1901503
1901504	1901505	1948751	1948753	1948754
1948755	1978846	1978847	1978848	1978849
1978850	944006	954007		

קאנקוררע

אין דער היינטיגער אוראלעלישען אסמא-
דאסען נעמטער איז דא שטעלע איינע ניי-
דישען לערערס מיט דעם אהרעסנהאלטען פאן
500 נולדען נעכט פייער וואונדען און אס-
דעסן אהרעס וו בעוטעסען בעוועבער און
דעווען פאסטען וואלדען אהרעס עוועב איז איי-
נאיש אין דייטש ערלעכט אפמאכען אונד נעכט
דעווען מיסען זעלבע אונד נאכווייזען קאנקען דאס
וואו אין אונדערלעכען נעמטער פונדען האבען -
היינטיגעס ווערדען נישט דעם אקעסטרעסען פון
נישט.

פריער איז אונד אונד און אס ווען מאדען דא
שטעלע איינע שטעטען אפגעבעטען מיט וואו
אין אונדערען נעמטער צו בעוטעסען מיט דעם
אורעסנהאלטען פאן 500 נולדען נאכגעבען דעם
שטימע-דעטרעמענט נעכט פייער וואונדען דא
הערהיינטיגען ערלעכען וועלכע מיט צווייטען
מנאני זענען פערועדען ווען מיסען פערזאנלעך
צו איינעם ארבעטפארטיגע הערערקאממען -
דעם אקעסטרעסען ווערדען דא היינטיגען
פערזעטען.

(פערזעטער דאס) Nagy-Jóka
דער פארשטאנד דער אונד אסמא נעמטער.

ווענער סרייזע
ריבאל 18% נולדע ליטאל 19% - 19% נולדע.
סערקאלע אום 11% - 11% נולדע.
פערזעטען פונדען 41 קר.
ווענער פאלסט פיעהס ארבעט דער אונד-
מינע אונד דעם שלאכטפיעהס אום 12-טען ד. מ. בעפונדען
1846 אונדארשע 1087 נאלדעסען אונד 133 דייטשע צוואסען
3016 שטוק אקסען נעקולטע וואונדען פאן וויינער שלישען
1491 פאן לאנד שלישען 1448 אונד אונדערקויפט נינגען
אויס לאנד 77 שטוק דער נעמטע לאנד-אכטיגע 1525
שטוק פון ווינע פערלעכען 1491 שטוק דער עמעסונגען-
וויכע שטעללעט פון שטוק פאן 450 ביי 750 שטוק דער
אנקויפסירטע פון שטוק פאן 110 - 220 נולדען אונד פון
צענטער פאן 24-29 נולדע - קר.

פערזעטען פונדען נעמטער מאדען ברען היי.

פערלאונג

דער טירקען-לאזע
פארזעטען פאן 27.

פערנערע נומערן נעווינגען יע 400 פאנקס:

26566	26567	26568	26569	26570	32021	32022
32023	32024	32025	36056	36057	36059	87171
87172	87173	87174	87175	103436	103437	103438
103439	103440	107696	107697	107698	(107698)	107699
107700	113011	113012	113013	113014	113015	116248
116249	116250	142561	142562	142564	142565	162761
162762	162763	162764	162765	167651	167652	167653
167654	167655	168301	168302	168303	168304	168305
186721	186722	186723	186724	186725	208752	208753
208754	208755	210951	210952	210954	(210954)	210955
222791	222792	222793	222794	222795	226541	226542
226543	226544	226545	226546	226547	256823	256824
256825	277201	277202	277203	277204	277205	294321
294322	294323	294324	300101	300102	300103	300104
300105	330791	330792	330793	330794	330795	333751
333752	333753	347261	347262	347263	347264	347265
360011	360012	360013	360014	360015	360016	360017
360018	360019	360020	398666	398667	398668	455571
455572	455573	455574	455575	457026	457027	457028
457029	457030	474881	474882	474883	474884	474885
474886	474887	474888	474889	474890	474891	474892
474893	474894	474895	474896	474897	474898	474899
474900	490341	490342	490343	490344	490345	496171
496172	496173	496174	521076	521077	521078	521079
521080	521081	529482	529483	529484	529485	529486
529487	529488	529489	529490	529491	529492	529493
529494	529495	529496	529497	529498	529499	529500
529501	529502	529503	529504	529505	529506	529507
529508	529509	529510	529511	529512	529513	529514
529515	529516	529517	529518	529519	529520	529521
529522	529523	529524	529525	529526	529527	529528
529529	529530	529531	529532	529533	529534	529535
529536	529537	529538	529539	529540	529541	529542
529543	529544	529545	529546	529547	529548	529549
529550	529551	529552	529553	529554	529555	529556
529557	529558	529559	529560	529561	529562	529563
529564	529565	529566	529567	529568	529569	529570
529571	529572	529573	529574	529575	529576	529577
529578	529579	529580	529581	529582	529583	529584
529585	529586	529587	529588	529589	529590	529591
529592	529593	529594	529595	529596	529597	529598
529599	529600	529601	529602	529603	529604	529605
529606	529607	529608	529609	529610	529611	529612
529613	529614	529615	529616	529617	529618	529619
529620	529621	529622	529623	529624	529625	529626
529627	529628	529629	529630	529631	529632	529633
529634	529635	529636	529637	529638	529639	529640
529641	529642	529643	529644	529645	529646	529647
529648	529649	529650	529651	529652	529653	529654
529655	529656	529657	529658	529659	529660	529661
529662	529663	529664	529665	529666	529667	529668
529669	529670	529671	529672	529673	529674	529675
529676	529677	529678	529679	529680	529681	529682
529683	529684	529685	529686	529687	529688	529689
529690	529691	529692	529693	529694	529695	529696
529697	529698	529699	529700	529701	529702	529703
529704	529705	529706	529707	529708	529709	529710
529711	529712	529713	529714	529715	529716	529717
529718	529719	529720	529721	529722	529723	529724
529725	529726	529727	529728	529729	529730	529731
529732	529733	529734	529735	529736	529737	529738
529739	529740	529741	529742	529743	529744	529745
529746	529747	529748	529749	529750	529751	529752
529753	529754	529755	529756	529757	529758	529759
529760	529761	529762	529763	529764	529765	529766
529767	529768	529769	529770	529771	529772	529773
529774	529775	529776	529777	529778	529779	529780
529781	529782	529783	529784	529785	529786	529787
529788	529789	529790	529791	529792	529793	529794
529795	529796	529797	529798	529799	529800	529801
529802	529803	529804	529805	529806	529807	529808
529809	529810	529811	529812	529813	529814	529815
529816	529817	529818	529819	529820	529821	529822
529823	529824	529825	529826	529827	529828	529829
529830	529831	529832	529833	529834	529835	529836
529837	529838	529839	529840	529841	529842	529843
529844	529845	529846	529847	529848	529849	529850
529851	529852	529853	529854	529855	529856	529857
529858	529859	529860	529861	529862	529863	529864
529865	529866	529867	529868	529869	529870	529871
529872	529873	529874	529875	529876	529877	529878
529879	529880	529881	529882	529883	529884	529885
529886	529887	529888	529889	529890	529891	529892
529893	529894	529895	529896	529897	529898	529899
529900	529901	529902	529903	529904	529905	529906
529907	529908	529909	529910	529911	529912	529913
529914	529915	529916	529917	529918	529919	529920
529921	529922	529923	529924	529925	529926	529927
529928	529929	529930	529931	529932	529933	529934
529935	529936	529937	529938	529939	529940	529941
529942	529943	529944	529945	529946	529947	529948
529949	529950	529951	529952	529953	529954	529955
529956	529957	529958	529959	529960	529961	529962
529963	529964	529965	529966	529967	529968	529969
529970	529971	529972	529973	529974	529975	529976
529977	529978	529979	529980	529981	529982	529983
529984	529985	529986	529987	529988	529989	529990
529991	529992	529993	529994	529995	529996	529997
529998	529999	530000	530001	530002	530003	530004
530005	530006	530007	530008	530009	530010	530011
530012	530013	530014	530015	530016	530017	530018
530019	530020	530021	530022	530023	530024	530025
530026	530027	530028	530029	530030	530031	530032
530033	530034	530035	530036	530037	530038	530039
530040	530041	530042	530043	530044	530045	530046
530047	530048	530049	530050	530051	530052	530053
530054	530055	530056	530057	530058	530059	530060
530061	530062	530063	530064	530065	530066	530067
530068	530069	530070	530071	530072	530073	530074
530075	530076	530077	530078	530079	530080	530081
530082	530083	530084	530085	530086	530087	530088
530089	530090	530091	530092	530093	530094	530095
530096	530097	530098	530099	530100	530101	530102
530103	530104	530105	530106	530107	530108	

דערנעבן איבער ערבענען מיטצוהיילען. מיט אים
אויסגען דער ערדע בעפילען זיך פארשווערענדיג
אין דאסעס פיער, וועלכעס וואו דער האפט אים
דאמפ-קעסטעל דא וועלכעס ערריווען אונד
דורכברענען וויל. אז וואו ביים דאמפ-קעסטעל
אינעם פאנאנא אנטבראחט, אום דען דאמפ-
ווען ער די דורקענר ווירט, היינצוואלדען, בענע-
זא האט די ערדע אירע פיערשעיענדיגן בענע-
אום דאס איבערמעסענע פיער ענטוויקען צו לאס-
טען. ווען אבער דאס אנטער-אירדישע פיער אין
מאכען גענענדיג זעהר געשפאנט ווירט אונד אין קי-
נען אויסווען פירעט, אז ענטשטעקט אין ערד-
בענען, וואוירד דאס פאסטע ערד-ווינע שטארק
ערישטערט ווירט, אפט ענטשטענדיג דארויך דא-
סע מיטעס פארטאנען און דער ערדע, אויסוועלען
דאמפ אונד פיער-שטראמע הערפארדינגען.
אם מיטטען זיך דאס ערד-שטעטערעס אום וואס-
טען, נאמענליך אום מערע, וואוירד זיך דאס
מער שטארק צורוקווערט אונד העררופ ווערד
שטארק פארדינגט, וואו מאן בערעכענט, קאממען
ווערד אים 10 דער ערד-אנטערפאלט 60 ביז 100
ערד-צושטעלעס פאר אן אינעם דער שטער-
ליכסטען ערד-בענען ווי דעס דיא ווער שפעק-
וואו דאס ערדבענען, וועלכעס אום 1 נאועמבער
1755 דאס שטארט אים אסאכן (היינטיגשטארט פאן
פארטנאל) פארטעליך ערשטארט, דאס פאלט וואו
ליסאבאן אום מערע אונד ערשטאלב הייסע מילדען
לאגן. צו דען פורבסטערליכען מערקווינדליכען
דיווער שטארט געהארט אין דען בערעכענטע
פארטנאן אים וועלכעס ווערן אונד קעסטעל פאן
דען נייטליכען פערבראנט וואוירדען, דער ערשטע
נאועמבער אום פיר דאס קאפארליקען אין פאסט-
טא דער אללערדייגקייט אונד אין אינעם אפט
שטארט עבען די בעפאלענדיגן רעכטעייט אים
אום דען פיערטאן צו בעניקען, ווען דורשטען דא-
מאס אין ליסאבאן נכט וואוינען אונד דא שטארט
זעלבסט געהארטע בענענעלעס צו איהרען אללער-
הייליגען. אז דער פירט וואו דאס וועט ער-וואו-
דעשאן, קיין ליפטען רענטע זיך אבער 67
מינוטען אים 10 איהר הארט מאן אנטער דער
ערדע אין וועלכע געווייט, אלס אב מאן אנדערש-
טיווער מעטען ערדעפאל איינשטימעט העט-
טע דא איינזאנדער ווארען עבען דאמאלס אונד
קורע אהאלדיך פערזאמלעט, אלס דאס שרע-
ליכע ערד-בענען בענאנען האטען דא רוינע
צייט פאן 10 מינוטען וואו הינרייכענדיג אינע האלבע
שטארט צו ערשטארטען, אללע היוער אינער-
שפריצען אונד אין מענטשן אונטער איהרען מיט-
מען צו אונד אונד, דער ערשטע ערד-שטאם האט
דאס גראפע נייטליכען-קלאסטער, אין וועלכעס

ווען אונד קעסטער געמארטערט וואוירדען, אינע-
שפריצען, אונד דא האט בעפילענדיגען נייטליכען
וואוירדען צערקוועסטען, הייערען וואוירד דער קא-
נגיליכע פאלאס מיט אללען קאסטמארקטישען פאן
דער ערדע שפאלד קאסטענען, אינע שרעק-
ליכע ערד-שפאלטע אפגעווען זיך אונד עבענאן
וואו עס צור צייט פאן קורח וואו, עבען צו שפריצע-
טע היער אללעס אין דא מיליגע-טעפע שפאלטע.
דאס דארטיגע אפער דעס מערעס, וואו דא פיע-
לען קופלייטע בייא דען שפאלטע-לארונגען שטארקען,
וואו עבענפאלס מיט דען קופלייטען אונד שפאלטע-
לארונגען אונטערזוכען, אז דאס מאן קיינע שפור
מערה דאפאן געווערען האטען, דאס וואסער דעס
פלוסעס אונד וועלכעס זיך דארט אינס מערה ער-
נעסט, וואוירד פארטעליך צו אירע הארע פאן 30
פוס הינצושיטאסען, דער שרעקליכע שטויב פער-
דורקעלט דאס וואו, אז דאס עס אז פונסטער וואו
בייא נאכט וואו, הייערען דען טאך נכט אינע-
גראפעס פיער, וועלכעס דען טאך נכט אינע-
שפריצען מהייל דער שטארט צערשטארטע.
פאלטע אפט מאנע הייערע דאס פיער - אונד
נאך הייערע אונד אונד ענטשטענען נענעס פירעס נכט
איינעקלעט, אום פיער אים דער ערדע
געקאממען אדער אים הייערע דעס שטורמס
וויקליך אירנערוואו פיער ענטשטארקען, אן דער-
זעס מאנע זיך פערטאנענדיג מענטשן אונד
קאממען אונד אין פערטאנען פאן 40 מיליאנען
טהאלער אום צו הייערע גענאנען, אן וואו ווען-
היינטיג פאן שטע אונד אפט מיטטען שפאלד 3000
מענטשן אריינשטען.

(זיינע רויב-געשיכטע)
אום 5 אפריל דראנגען אין דאס הויז דעס נייטלי-
כען פאן קיין וואוירדען קאמפאס ביא געשען
דייבער, דער נייטליכע שטארט עבען פאן אבער-
עסטען אים, אלס דא הייערע אינערזאנען אונד
דא פערשטאסענע שרוע איינעבראכען האבען,
דער נייטליכע מיטע 3000 גילדען אין באנדיקאטען
אונד 30 קראפטע דען בענען, ווערען הייערע
צוואנציג אים דא הייערע, זיך גערעכענענדיג
אונד האבען אים און געשאסען, דא וואו אים
אבער נכט געבראכען האבען, אז שריגען דא מיט
דען פלינגען אים דען נייטליכען אום און דורך
דא שריגען צו פארשען, דא ווייטהיטאסענדיג
וועלכע פיערשטעקט ענטשליעהן קאנטע מאכטע
לערס וואוירדען דא געבראכען צוואנציג-
היינטיג זיך, דא הייערע וועלכע דא הייערע הי-
ראנלישען ווארען, אונד אים זיך, און ווענעס-
מאכע וואוירדען און געבראכען אונד אז אום עס
אוינען געלונגען צו ענטשליעהן, אז ווירד דעס 10
ליי בערעכענען

*** דאס עלעמענטאר-פערזי-
כערונגס-באנאק, אום 15 אפריל וואויר-
דע אים ווען פאלגענדיגען געמעלדעט: אום פרא-
עסטע דער עלעמענטאר-פערזיכונגס באנאק האט
דא שטאמט-א-וואלס דא ניינע אנקלאנען
איינענערשטע, דא הייערע-און רע אונד
ווינע ער ווערדען, אלס בעטרייענדיג אנגעקלאנען.
אונד פאר דא שיערע-ריכטער געשעלעט. דא
פערזאמלונגס-ראטהע: גראד וויקענבורג, באראן
'היילע ק' סאטערן, ס פראנקעל, לודוויג קאנן,
א פאן ארדבערג, קייטער פאן הערין ווערדען
ווערדען ווענען דעס פערזיכונגס דער שולדארען
קרידא אנגעקלאנט.**

*** (פראסטע) זעלשען, דאס וויר הייער
אינען שאנען פירענדיג האבען, וועלכער שאן אדער
קעלטע אונד פארשטען אבלייטען, הייער ענטשטענען
וואו מאן דאס לענגען קיינע נישט געשעלעט מערה
בערעכענעט צו גלויבען, דאס וויר ענדליך דאך
אויסמאל אינען שאנען פירענדיג האבען ווערען;
אבער נאך אינען שאנען וואוינען שאנען זיך
ווערדען מאנע אינען געשען זינען אום 16
אפריל וואוירד אים שטארק פאלגענדיגען טעלע-
גראפיע: אין דער פארען נאכט האטען וויר
שטארקע פראסטע הייער אום עס ווערדען קאלט
אונד דער אסויא הייערע שטארקע.**

*** (אויס מיט דעם דערבער-ציי-
נער מארקט) דא הייערען גראס-הענד-
לער וועלכע אין דען לעסטען אהרען אים דעס
דערבערענדיג מארקט קיינע נישט געשעלעט מערה
מאכטען פאסטען דען בעטלוס, אים דען דערבער-ציי-
נער מארקט נכט מערה צו פארקוי, אים דעס
ווערען דערבערענדיג מארקט וואו נור אין דען
עסטען 2 מאנע אינען שפאר פאן אינעם מארקט-
אבער נאכער זאט מאן נאך קיינען מארקט, קאס-
טאנדיגען אונד מיר האטען נאך אינען צעמיליכען
אבואווען, אבער וואס וואוירדען אין נעשענען
פארטען דא אינען דער האבען פאן איהרען
קענען ווענען אינעם אונד וויר אים דא געוואל-
כער שלעכטע געשעפטען אונד, דא גראס-הענד-
לער גלויבען דען געשעפטען מארקט געבראכען צו
מאכען ווען זא דען דערבערענדיג נישט בענען.**

לאפט - צעיוונ פאן 17 אפריל 1876.
11 76 28 11 40 69

**דאס נעכטע בלאט וויר ענטשענדיג פריי-
טאן אדער עיסט זאנמאנע ערשיינען קאנען ווער-
רעד דער פוס-פיערשאנע ווירד זאמיט יעדע-
פאלס נור אין בלאטע וועלכענדיגען**

הויפט דא דא בייס! ווען און און נישט ווערן
ווערדען און דען שרא אונד דאס ווערענענדיג
הארען אונד דא ווירד מיר אז וואלד טהון, אלס אב און
היינען מאכען אים מאן אינען וואלד פיינען, וועלכע
מיטטען צעפילטענען האט אבער דא הויפט וואו קאנטע
דא דורך ערשענען, מיך אינען בלינדע צו שפאסטען? אז
הערטע דא אונד אלטער, אונד דא מירן און, דא
שפעקט אז ווינע ראינא וואו דורכטע, דאס היין
ווערד ווייב היינע מוסטער בעלידיגען?

היערען ווינע דא אלטע מיט אונד רינק, וועל-
כער פאן דער שאהיים ווינע וויינע דאך אז בענענדיק
וואו, דאס ער איר קיין באנען ווארען ווארען קאנטע, הייער
דאך ענדליך, תמר! געה אים מינען אוינען, וואס הייער
דא מינען צאן?

תמר פאסטע מוסה אונד און אירעס מאנע שטארק
אום נעכט, תמר! (וואסע דא) און קענען דען געהא-
זאט, דען און דא אלס מינעס מאנע שולדיג בייך, היינע
לאנגע יאהרע האבען און דא הייערע ווערען מוסטער
עיסנאנען יעצט אום דאס אום פאלט, הייער פארדען דער
נערוור מוסטע ענדליך וויסען! דער געוואלד וויר אין דען
שרענען, וועלכע און אלס אים שפילען פערטאסען האבען,
אונטערזוכען! - האט דאס מיך פערשטארקען -

היערען פערלעס תמר שועלל דא שטובע אונד
געשעפטיגען.
"תמר שטארט וואו בערשאפטען דא, אבער ווינע
מוסטער פראכטע איהן לייך אים ווינע נאכדענען, אונד
דעס ער אירע צונויערען האפטען: אין האבען דא איסטער
געווארנט זון אבער פארשטען דא זעלבסט וואו צושען ווען-

דער שאנען שאנען, וועלכע דאס אן הייערע הערען ער-
ווערעס מאכט.
...מוסטער! שפעקט עס מיט דער זאנע וויקליך, אז
דאן ווערדען און נאך נענען קראפט פירען, הייערע שאנען
מיט מינען פוס-האלדען צו צערישטען.
תמר האט זיך און איהרע שטובע פערשטאסען אום
איבער דאס פאנענפאלגענע נאכדענען - אונד אלס
עס אים היינע ווירט וואוירד, היילכע וואו זיך און אים דען
אונד שטייען און דער פוסטען נאכט דורך דאס פערטען אין דען
נאכטען - דער נאכטען דעס היין גענעטע אן דען האך דער
פאנאנען הייערען זיין האפטען דא איבערשיינען אונד בע-
פאלד זיך פאר דעס פונסטער דעס סאנאנען-געשענעניסעס
הייערען!

תמר! דא בייס עס אין אז שפעקט נאכט, ווערע
וואו דאס מיך דאך ליעכט אונד דורך פיר דא ליעכען אויס-
אפשיקט!
הייערען, עס אים יעצט מינען צייט צו ליעכען-
ערקלענדיגען, דא בייס אין נפארה, דען דאס נעווען
לייטען, דאס דא הייערע אונטער דעס נאמען 'סאנאנע-
צושטיינען' איהרע זאנענענענענען צושטיינען קאנען אונד
נענען האבען און עס פאן מינעס מאנע ערשארקען, דאס
מאן אן דאך אללען צאן דען דא סאנאנענענענענען אויס-
לאפטען ווירד! און מאכטען זיך נעשען!
...געלייכעס!
הייערען, ווייב הייערען זיין אינע רעשטונג -
נעהע צו יעקב פראנק אונד וואס ער דיר זאנען ווירד, דאס
וואללעס וואו טהון!
...פאלגענדיג הייערען מאן שרייטען שועלל צאן דען
דורך דאס איינזענע נישטער דא האט פאן תמר זיך אונד

נאכדעס ער וואו קוסטען הייער ער ליינען: ...לעב וואלד נע-
לייכעטע, וואס מיר און בעפארשטעט, דען הייערען מאן
ציעלען און צו מינען געוואלדיגען, דען ער איבערציינען מיר,
וואו הייערען דא מיך ליעכט!
תמר האפט זיך שועלל ענטשענדיג אונד בענאב זיך
צו יעקב פראנק וואו פארט איהן נאך אים אונד אים איי-
נעס נכט ליענענדיג אונד אין קוינען ווארען ערזעהלשע זא
איהם דען צוועק אירעס איינענעוואונדיגען בענענעס.
עס געשענעט אים שאן רעכט (וואסע פראנק) ער
האט עס נכט בעסטער פערדינעט, דען מיט ווינע שפראכע
אויסציינען, ער ווירד דאפאן נישט שפעקען; אבער איהר
ווערדעט ווערען וואס דאן דאריינס ענטשענען ווירד, דא
וועלע ווירד דאריינע שטוינען - מעקס און דאס - אונד
נושע נאכט!
ווערדען דאס אין דער שטובע פאן פראנק פארנינג
ענטשטארט הייסען פאר דעס שראקע צווישען איוואן אונד
באוויל פאלגענדיגען שפרייך: הייערען היין, וועלכע עבען
יעצט צו הייערען ווען נונג אום דא געשען, דען וואו אים
היינע אלס היין פערקליידעט, פאסט און איוואן, דאס
ווייב וואו ערווישען.
קיים האפטע תמר פראנקע ציטער פערלאסען וואוירד
זא פאן איוואן אונד באוויל אלס דא פערטליכע נישען
שועלל נפאקט איהר מנד מיט איינעס פובע צונענדיקען,
אונד דאן וואוירד דא אין דען שאן בערעיש שפעקענדיק
וואנען געווארפען, אום און אין דא הענדע אינעם הייסען
בעפערלעכערעס צו איבערזענען.
(פארשטענען פאלט)

